

بسم الله الرحمن الرحيم

## القرار الأميري رقم (٦) لسنة ٢٠١٦

### بإصدار لائحة المخالفات والغرامات المقررة عنها لدى دائرة التنمية السياحية في عجمان

نحن، عمار بن حميد النعيمي، ولي عهد عجمان رئيس المجلس التنفيذي.

بعد الاطلاع على المرسوم الأميري رقم (١١) لسنة ٢٠١١ بإصدار القانون المالي لحكومة عجمان ولائحته التنفيذية؛ وعلى المرسوم الأميري رقم (٣) لسنة ٢٠١٢ بشأن إنشاء دائرة التنمية السياحية في عجمان؛ وعلى المرسوم الأميري رقم (٢) لسنة ٢٠١٣ بشأن تنظيم الأنشطة والمنشآت الفندقية والسياحية في إمارة عجمان، وتعديلاته؛ وعلى المرسوم الأميري رقم (١٠) لسنة ٢٠١٤م بشأن إنشاء الإدارة المركزية للشؤون القانونية لحكومة عجمان؛ وعلى القرار الأميري رقم (٤) لسنة ٢٠١٤م بإصدار لائحة المخالفات والغرامات المطبقة لدى دائرة التنمية السياحية في عجمان؛ وبناءً على التوصيات المرفوعة لنا من قبل رئيس دائرة التنمية السياحية في عجمان بشأن الحاجة إلى تعديل لائحة المخالفات والغرامات المعمول بها لدى الدائرة لإضافة بعض المخالفات التي استجدت وحذف النصف الآخر وذلك بغية مواكبة الممارسات الجارية في الإمارات الشمالية المجاورة، وبعد أخذ موافقة دائرة المالية على محتويات اللائحة المذكورة.

وإعمالاً للسلطات المخولة لنا قانوناً؛

**ولما إرتأينا فيه تحقيق المصلحة العامة؛**

**قررنا إصدار القرار الأميري الآتي نصه:**

### المادة (١)

#### إسم القرار وبدء العمل به

يسمى هذا القرار "القرار الأميري رقم (٦) لسنة ٢٠١٦ ، بإصدار لائحة المخالفات والغرامات المقررة عنها لدى دائرة التنمية السياحية في عجمان"، ويعمل به إعتباراً من اليوم الرابع عشر من شهر أبريل سنة ٢٠١٦م.

## المادة (٢)

### ضبط المخالفات وتوقيع وتحصيل الغرامات

تختص دائرة التنمية السياحية في عجمان بضبط وإثبات المخالفات الواردة تحديداً في اللائحة المرفقة بهذا القرار الأميري، ويناط بها توقيع الغرامة المقررة عن كل مخالفة منها، وتحصيل مبالغ تلك الغرامات لصالح الخزنة العامة للدائرة.

## المادة (٣)

### إلغاء

إعتباراً من تاريخ نفاذ هذا القرار الأميري يُلغى القرار الأميري رقم (٤) لسنة ٢٠١٤ بإصدار لائحة المخالفات والغرامات المطبقة لدى دائرة التنمية السياحية في عجمان وأي نص أو حكم آخر ورد في أي تشريع محلي، ساري المفعول في وقت نفاذ هذا القرار الأميري، إذا كان ذلك النص أو الحكم مخالفاً للأحكام الواردة في هذا القرار الأميري.

## المادة (٤)

### نشر القرار الأميري

ينشر هذا القرار الأميري بالجريدة الرسمية للإمارة ويعمم على كافة الجهات المعنية به للعمل بموجبيه، كل فيما يخصه.

صدر عنا بتوقيعنا عليه في مكتبنا بالديوان الأميري بعجمان في هذا اليوم الخميس التاسع والعشرين من شهر جمادي الآخر سنة ١٤٣٧ هجرية الموافق السابع من شهر ابريل سنة ٢٠١٦ ميلادية.

عمار بن حميد النعيمي

ولي عهد إمارة عجمان، رئيس المجلس التنفيذي

دقق

اللجنة القانونية

لائحة المخالفات والجزاءات الإدارية المقررة عنها لدى دائرة التنمية

السياحية مارس ٢٠١٦

| المخالفة                          | الغرامة | البيان |
|-----------------------------------|---------|--------|
| أولاً: مخالفات التراخيص والتصاريح |         |        |

| المخالفة  | الغرامة                     | البيان  |
|---|-----------------------------|---|
| (أ) المنشآت الفندقية  |                             |   |
| تشغيل منشأة فندقية لأول مرة أو في موقع جديد بدون ترخيص أو بدون تصنيف أو بدون قيد في سجل المنشآت.                                  | المخالفة الأولى<br>٥٠,٠٠٠   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تقع المخالفة الثانية بعد انقضاء شهر من تاريخ المخالفة الأولى وتقع المخالفة الثالثة بعد انقضاء اسبوعين من تاريخ المخالفة الثانية.</li> <li>• بالإضافة للغرامة عن المخالفة الثالثة يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً.</li> <li>تطبق الغرامة على كل منشأة.</li> </ul> |
|   | المخالفة الثانية<br>١٠٠,٠٠٠ |   |
|   | المخالفة الثالثة<br>٢٠٠,٠٠٠ |   |
|   | المخالفة الرابعة<br>٣٠٠,٠٠٠ |   |
| تشغيل منشأة فندقية جديدة أو أكثر تحت رخصة منشأة فندقية قائمة.   | المخالفة الأولى<br>٣٠,٠٠٠   |   |
|   | المخالفة الثانية<br>٦٠,٠٠٠  |   |
|   | المخالفة الثالثة<br>١٥٠,٠٠٠ |   |
| تشغيل منشأة فندقية أو جزء منها أو أحد مرافقها بعد إصدار الدائرة أمراً بإغلاقها دون الحصول على إذن مسبق من الدائرة بإعادة تشغيلها. | المخالفة الأولى<br>٣٠,٠٠٠   |   |
|   | المخالفة الثانية<br>٦٠,٠٠٠  |   |
|   | المخالفة الثالثة<br>٩٠,٠٠٠  |   |

| المخالفة  | الغرامة                            | البيان  |
|---|------------------------------------|---|
|   | المخالفة<br>الرابعة<br>١٢٠,٠٠٠     |   |
| عدم الالتزام بالنشاطات الفندقية<br>المصرح بها في رخصة المنشأة<br>الفندقية.  | المخالفة<br>الأولى إنذار<br>خطي    | <ul style="list-style-type: none"> <li>تقع المخالفة الثانية بعد انقضاء شهر من تاريخ المخالفة الأولى وتقع المخالفة الثالثة بعد انقضاء أسبوعين من تاريخ المخالفة الثانية. وتقع المخالفة الرابعة بعد إنقضاء أسبوعين من تاريخ المخالفة الثالثة.</li> <li>بالإضافة للغرامة عن المخالفة الرابعة يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً.</li> </ul> |
|   | المخالفة<br>الثانية ٣,٠٠٠          |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٤,٠٠٠          |   |
|   | المخالفة<br>الرابعة ٥,٠٠٠          |   |
| تخلف المنشأة الفندقية عن إشعار الدائرة خطياً بموعد استقبال النزلاء قبل ٣٠ يوما من بدء مزاوله أعمال المنشأة الفندقية لأول مرة. | عند<br>اكتشاف<br>المخالفة<br>٥,٠٠٠ |   |
| عدم توفر قوائم الطعام والشراب لجميع الأصناف باللغة العربية ولغة أجنبية أخرى مع الأسعار بعملة الدرهم.                          | المخالفة<br>الأولى إنذار<br>خطي    |   |
|   | المخالفة<br>الثانية ١,٠٠٠          |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٢,٠٠٠          |   |
|   | المخالفة<br>الرابعة ٣,٠٠٠          |   |
| تثبيت خيمة داخل حدود المنشأة الفندقية بدون تصريح من الدائرة.  | المخالفة<br>الأولى ٥,٠٠٠           | <ul style="list-style-type: none"> <li>تعتبر المخالفة بأنها قد تكررت بعد انقضاء أسبوعين من تاريخ المخالفة السابقة. يستمر توقيع نفس المخالفة الرابعة شهرياً لحين إزالة المخالفة.</li> </ul>  |
|   | المخالفة<br>الثانية ١٠,٠٠٠         |   |

| المخالفة   | الغرامة                       | البيان   |
|--|-------------------------------|--|
|  | المخالفة<br>الثالثة<br>١٥,٠٠٠ |  |
|  | المخالفة<br>الرابعة<br>٢٠,٠٠٠ |  |
| مخالفة شروط تصريح المرفق الترفيهي داخل حدود المنشأة الفندقية.  | المخالفة<br>الأولى ٥,٠٠٠      |  |
|  | المخالفة<br>الثانية ١٠,٠٠٠    |  |
|  | المخالفة<br>الثالثة<br>١٥,٠٠٠ |  |
|  | المخالفة<br>الرابعة<br>٢٠,٠٠٠ |  |
| عدم التقيد بشروط العروض الترويجية في المنشآت الفندقية.   | المخالفة<br>الأولى ٣,٠٠٠      | • تعتبر المخالفة بأنها قد تكررت بعد إنقضاء أسبوعين من تاريخ المخالفة السابقة. يستمر توقيع نفس المخالفة الثالثة شهرياً لحين إزالة المخالفة.   |
|  | المخالفة<br>الثانية ٦,٠٠٠     |  |
|  | المخالفة<br>الثالثة ٩,٠٠٠     |  |
| ب) المنشآت السياحية  |                               |  |
| مزاولة نشاط سياحي أو تشغيل منشأة سياحية لأول مرة او تغيير موقعها بدون ترخيص مبدئي أو بدون تصنيف أو بدون قيد في سجل المنشآت السياحية. | المخالفة<br>الأولى ١٠,٠٠٠     | • تعتبر المخالفة بأنها قد تكررت بعد انقضاء أسبوعين من تاريخ المخالفة السابقة.<br>عند ارتكاب المخالفة الثالثة وبالإضافة للغرامة المقررة عليها ويجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً. |
|  | المخالفة<br>الثانية<br>٢٠,٠٠٠ |  |

| المخالفة  | الغرامة                         | البيان  |
|---|---------------------------------|---|
|   | المخالفة<br>الثالثة<br>٣٠,٠٠٠   |   |
| مزاولة نشاط سياحي بخلاف المصرح به في الترخيص المبدئي.                                     | المخالفة<br>الأولى إنذار<br>خطي | • تعتبر المخالفة بأنها قد تكررت بعد إنقضاء اسبوعين من تاريخ المخالفة السابقة.<br>عند ارتكاب المخالفة الرابعة وبالإضافة لتطبيق الغرامة المقررة عنها يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً. |
|   | المخالفة<br>الثانية ٤,٠٠٠       |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٦,٠٠٠       |   |
|   | المخالفة<br>الرابعة<br>٨,٠٠٠    |   |
| فتح فرع لمنشأة سياحية بدون ترخيص مبدئي او بدون تصنيف أو بدون قيد في سجل المنشآت السياحية. | المخالفة<br>الأولى إنذار<br>خطي |   |
|   | المخالفة<br>الثانية ٧,٠٠٠       |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة ١٠,٠٠٠      |   |
|   | المخالفة<br>الرابعة<br>١٥,٠٠٠   |   |
| ثانياً: مخالفات الإرشاد السياحي   |                                 |   |
| مزاولة مهنة الارشاد السياحي بدون ترخيص أو بترخيص منتهي أكثر من شهر.                       | المخالفة<br>الأولى ٢٠٠          | • تقع المخالفة الثانية بعد انقضاء اسبوع من تاريخ المخالفة السابقة.<br>• عند إرتكاب المخالفة الرابعة وبالإضافة لتطبيق الغرامة المقررة عنها يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً.          |
|   | المخالفة<br>الثانية ٣٠٠         |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٤٠٠         |   |

| المخالفة  | الغرامة                   | البيان |
|---|---------------------------|--------|
| تشغيل المنشأة السياحية لمرشد سياحي بدون ترخيص أو بترخيص منتهي لأكثر من شهر. | المخالفة<br>الرابعة ٥٠٠   |        |
|   | المخالفة<br>الأولى ٧٠٠    |        |
|   | المخالفة<br>الثانية ٨٠٠   |        |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٩٠٠   |        |
|   | المخالفة<br>الرابعة ١,٠٠٠ |        |
| عدم تثبيت بطاقة الترخيص للمرشد السياحي في مكان ظاهر اثناء ممارسة العمل.     | المخالفة<br>الأولى ٣٠٠    |        |
|   | المخالفة<br>الثانية ٤٠٠   |        |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٥٠٠   |        |
|   | المخالفة<br>الرابعة ٦٠٠   |        |
| منع المرشد السياحي لمفتشي الدائرة من اداء عملهم أو عدم التعاون معهم.        | المخالفة<br>الأولى ٢,٠٠٠  |        |
|   | المخالفة<br>الثانية ٣,٠٠٠ |        |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٤,٠٠٠ |        |
|   | المخالفة<br>الرابعة ٥,٠٠٠ |        |
| طلب المرشد السياحي اكراميات أو هدايا من الزوار.                             | المخالفة<br>الأولى ٦٠٠    |        |
|   | المخالفة<br>الثانية ٧٠٠   |        |

| المخالفة  | الغرامة                            | البيان  |
|---|------------------------------------|---|
|   | المخالفة<br>الثالثة ٨٠٠            |   |
|   | المخالفة<br>الرابعة ١,٠٠٠          |   |
| ثالثاً: مخالفات عدم التعاون مع موظفي الدائرة (تطبق على كافة المنشآت الفندقية والسياحية)                                 |                                    |   |
| عدم إبراز الرخصة أو الترخيص المبدئي أو شهادة التصنيف أو شهادة القيد في السجل لموظفي الدائرة المختصين.                   | المخالفة<br>الأولى ٢٠٠             | • تعتبر المخالفة بانها قد تكررت بعد انقضاء اسبوع من تاريخ المخالفة السابقة.<br>• عند إرتكاب المخالفة الرابعة وبالإضافة لتطبيق الغرامة المقررة عنها يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً.   |
|   | المخالفة<br>الثانية ٣٠٠            |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٤٠٠            |   |
|   | المخالفة<br>الرابعة ٥٠٠            |   |
| عدم تجديد الرخصة أو الترخيص المبدئي أو التصنيف أو القيد في سجل المنشآت لمدة تزيد عن شهر بعد انتهاء الصلاحية بحسب الحال. | المخالفة<br>الأولى ٥٠٠             | تقع المخالفة الأولى بعد انقضاء شهر من تاريخ انتهاء الترخيص أو مدة التصنيف بحسب الحال. وتعتبر المخالفة بأنها قد تكررت بعد انقضاء أسبوعين من تاريخ المخالفة السابقة.<br>عند ارتكاب المخالفة الرابعة وبالإضافة للغرامة المقررة عنها يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً. |
|   | المخالفة<br>الثانية ٧٠٠            |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٩٠٠            |   |
|   | المخالفة<br>الرابعة ١,٠٠٠          |   |
| تغيير موقع المنشأة الفندقية أو المنشأة السياحية دون موافقة الدائرة.   | عند<br>اكتشاف<br>المخالفة<br>٣,٠٠٠ | بالإضافة للغرامة يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً.   |
| إدخال أية تعديلات في المنشأة المعنية أو في نشاطها تتعارض مع أنظمة التصنيف.  | عند<br>المخالفة<br>٣,٠٠٠           | إذا أمرت الدائرة بإزالة التعديلات المعنية فتطبق غرامة مقدارها ٤,٠٠٠ درهم عن كل شهر تستمر فيه المخالفة بعد تاريخ أمر الدائرة بإزالتها.   |

| المخالفة   | الغرامة                   | البيان  |
|--|---------------------------|---|
| الإعلان عن التنازل عن رخصة المنشأة بدون إذن مسبق من الدائرة.   | المخالفة الأولى ١,٠٠٠     | إذا تكرر الإعلان بعد المخالفة الثانية تطبق غرامة المخالفة الثالثة ويجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً بما في ذلك الغاء الرخصة المعطلة قانوناً.                   |
|  | المخالفة الثانية ٢,٠٠٠    |   |
|  | المخالفة الثالثة ٤,٠٠٠    |   |
| إخلال المنشأة بالتعهدات الصادرة منها عند ترخيصها بما في ذلك التعهدات الخاصة باستيفاء شرط من شروط الترخيص خلال مدة محددة. | المخالفة الأولى ١,٠٠٠     | تعتبر المخالفة أنها قد تكررت مباشرة بعد إنقضاء المهلة المحددة في التعهد وبعد المخالفة الثالثة يستمر توقيع الغرامة المقررة عنها شهرياً إلى حين الوفاء بالتعهدات المعنية.             |
|  | المخالفة الثانية ٢,٠٠٠    |   |
|  | المخالفة الثالثة ٣,٠٠٠    |   |
| منع إدارة المنشأة المعنية موظف الدائرة من اداء عمله.   | عند وقوع المخالفة ٥,٠٠٠   | إذا تكررت المخالفة للمرة الثانية تطبق غرامة أخرى مقدارها ٥,٠٠٠ درهم ويجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً.   |
| عدم الالتزام بالمهلة المحددة لتزويد الدائرة بالبيانات المطلوبة.  | المخالفة الأولى إنذار خطي | تعتبر المخالفة بأنها قد تكررت بإنقضاء اسبوعين من تاريخ المخالفة السابقة وعند المخالفة الثالثة وبالإضافة للغرامة المقررة عنها يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً. |
|  | المخالفة الثانية ١,٠٠٠    |   |
|  | المخالفة الثالثة ٢,٠٠٠    |   |
| عدم تسليم البيانات الشهرية الإحصائية او اي بيانات اخرى في الوقت المحدد.  | المخالفة الأولى إنذار خطي |   |
|  | المخالفة الثانية ٣,٠٠٠    |   |
|  | المخالفة الثالثة ٥,٠٠٠    |   |

| المخالفة   | الغرامة                   | البيان |
|--|---------------------------|--------|
| عدم الرد على استفسارات الدائرة المتعلقة بالشكاوي المقدمة ضد المنشأة خلال سبعة ايام عمل رسمية من تاريخ اخطار المنشأة بالشكوى. | المخالفة الأولى إنذار خطي |        |
|  | المخالفة الثانية ١,٠٠٠    |        |
|  | المخالفة الثالثة ٢,٠٠٠    |        |

**رابعاً: مخالفات عدم تطبيق الشروط والمعايير والمظهر العام (تطبق على كافة المنشآت الفندقية والمنشآت السياحية)**

|  |                           |   |
|--|---------------------------|---|
| عدم الالتزام بمعايير التصنيف الأساسية. | المخالفة الأولى إنذار خطي | <ul style="list-style-type: none"> <li>تعتبر المخالفة بانها قد تكررت بعد مرور اسبوعين من تاريخ المخالفة السابقة وذلك بالنسبة للمخالفات من رقم ٢٨ حتى رقم ٣٦.</li> <li>في حال التكرار بعد المخالفة الرابعة يستمر توقيع غرامة المخالفة الرابعة شهرياً إلى حين ازالة المخالفة. ويجوز أيضا عرض الأمر على رئيس الدائرة عند أي مخالفة بعد المخالفة الرابعة لاتخاذ ما يراه ملائماً.</li> </ul> |
|  | المخالفة الثانية ٦,٠٠٠    |   |
|  | المخالفة الثالثة ٨,٠٠٠    |   |
|  | المخالفة الرابعة ١٠,٠٠٠   |   |
| عدم الالتزام بمعايير التصنيف الفرعية.  | المخالفة الأولى إنذار خطي |   |
|  | المخالفة الثانية ٤,٠٠٠    |   |
|  | المخالفة الثالثة ٥,٠٠٠    |   |
|  | المخالفة الرابعة ٦,٠٠٠    |   |

عدم وضع لوحة التصنيف في مكان بارز في المنشأة.

| المخالفة  | الغرامة                   | البيان |
|---|---------------------------|--------|
|   | المخالفة الأولى إنذار خطي |        |
|   | المخالفة الثانية ١,٠٠٠    |        |
|   | المخالفة الثالثة ٢,٠٠٠    |        |
|   | المخالفة الرابعة ٣,٠٠٠    |        |
| عدم وضع شهادة التصنيف في مكان بارز في المنشأة.  | المخالفة الأولى إنذار خطي |        |
|   | المخالفة الثانية ٢,٠٠٠    |        |
|   | المخالفة الثالثة ٣,٠٠٠    |        |
|   | المخالفة الرابعة ٤,٠٠٠    |        |
| عدم تطابق الاسم التجاري باللافتة مع الاسم الوارد بالرخصة أو عدم الالتزام بكتابة الاسم بنسبة ٥٠% باللغة العربية. | المخالفة الأولى إنذار خطي |        |
|   | المخالفة الثانية ١,٠٠٠    |        |
|   | المخالفة الثالثة ٢,٠٠٠    |        |
|   | المخالفة الرابعة ٣,٠٠٠    |        |

الإخلال بالمظهر العام للمنشأة.

| المخالفة  | الغرامة                   | البيان   |
|---|---------------------------|--|
|   | المخالفة الأولى إنذار خطي |  |
|   | المخالفة الثانية ١,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة الثالثة ٢,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة الرابعة ٤,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة الأولى إنذار خطي | عدم صيانة اللافتة ووجود أي عيب أو تلف بها.                                 |
|   | المخالفة الثانية ١,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة الثالثة ٢,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة الرابعة ٣,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة الأولى إنذار خطي | وجود خطأ لغوي في اللافتات الاعلانية الداخلية او الخارجية للمنشآت الفندقية. |
|   | المخالفة الثانية ١,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة الثالثة ٢,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة الرابعة ٣,٠٠٠    |  |
| وضع قيود على الانتساب أو الدخول الى المرافق الترفيهية | المخالفة الأولى ١٠,٠٠٠    | • تعتبر المخالفة بانها قد تكررت بعد إنقضاء أسبوعين من تاريخ المخالفة       |

| المخالفة  | الغرامة                    | البيان  |
|---|----------------------------|---|
| تتعلق باللون او العرق أو المهنة أو الجنس ... الخ.                       | المخالفة الثانية<br>١٥,٠٠٠ | السابقة.<br>• يستمر توقيع نفس غرامة المخالفة الرابعة شهرياً الى حين ازالة المخالفة بالنسبة للمخالفات رقم ٣٧ و ٣٨ و ٣٩ ، ويجوز ايضاً عرض الأمر على رئيس الدائرة عند أي مخالفة بعد المخالفة الرابعة لاتخاذ ما يراه ملائماً. |
|   | المخالفة الثالثة<br>٢٠,٠٠٠ |   |
|   | المخالفة الرابعة<br>٢٥,٠٠٠ |   |
| تنظيم فعالية ترفيهية بداخل منشأة فندقية أو سياحية دون تصريح من الدائرة. | المخالفة الأولى<br>١٠,٠٠٠  |   |
|   | المخالفة الثانية<br>١٥,٠٠٠ |   |
|   | المخالفة الثالثة<br>٢٠,٠٠٠ |   |
|   | المخالفة الرابعة<br>٢٥,٠٠٠ |   |
| إضافة مرفق ترفيهي في منشأة فندقية أو سياحية بدون ترخيص / تصريح.         | المخالفة الأولى<br>١٠,٠٠٠  |   |
|   | المخالفة الثانية<br>٢٠,٠٠٠ |   |
|   | المخالفة الثالثة<br>٣٠,٠٠٠ |   |
|   | المخالفة الرابعة<br>٤٠,٠٠٠ |   |

| المخالفة   | الغرامة                   | البيان   |
|--|---------------------------|--|
| السماح لفرقة ترفيهية أو بعض أفرادها بالعمل بدون تصريح داخل منشأة فندقية أو سياحية.                         | المخالفة الأولى ١٠,٠٠٠    |  |
|  | المخالفة الثانية ١٥,٠٠٠   |  |
|  | المخالفة الثالثة ٢٠,٠٠٠   |  |
|  | المخالفة الرابعة ٢٥,٠٠٠   |  |
| عدم إبراز المنشأة الفندقية أو السياحية تصاريح الفعالية الترفيهية لموظفي الدائرة المختصين عند طلبها.        | عند اكتشاف المخالفة ١,٠٠٠ |  |
| السماح بعمل منظم الموسيقي (دي- جي) بداخل منشأة فندقية أو سياحية دون تصريح او بتصريح منتهي بعد إنتهاء مدته. | المخالفة الأولى ٥,٠٠٠     | يستمر توقيع نفس غرامة المخالفة الثالثة شهرياً الى حين ازالة المخالفة بالنسبة للمخالفات رقم ٤١ و ٤٢ و ٤٣. |
|  | المخالفة الثانية ١٠,٠٠٠   |  |
|  | المخالفة الثالثة ١٥,٠٠٠   |  |
|  | المخالفة الأولى ٥,٠٠٠     |  |
| عدم تجديد تصريح الفرقة الفنية العاملة في المنشأة الفندقية أو السياحية.                                     | المخالفة الثانية ١٠,٠٠٠   |  |
|  | المخالفة الثالثة ١٥,٠٠٠   |  |
|  | المخالفة الأولى ٥,٠٠٠     |  |

| المخالفة  | الغرامة                   | البيان  |
|---|---------------------------|---|
| عدم الالتزام بالأوقات المسموح فيها تقديم فعاليات ترفيهية في المنشآت الفندقية أو السياحية. | المخالفة الثانية ١٠,٠٠٠   |   |
|   | المخالفة الثالثة ١٧,٠٠٠   |   |
| عدم وجود لافتة تحمل اسم المنشأة السياحية أو الفندقية.                                     | المخالفة الأولى ١,٠٠٠     | عند ارتكاب المخالفة الرابعة وبالإضافة لتطبيق الغرامة المقرر عنها، يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لإتخاذ ما يراه ملائماً.  |
|   | المخالفة الثانية ٢,٠٠٠    |   |
|   | المخالفة الثالثة ٣,٠٠٠    |   |
|   | المخالفة الرابعة ٤,٠٠٠    |   |
| عدم الالتزام بالتعهد المقدم للدائرة أو بالتعليمات الصادرة عنها.                           | المخالفة الأولى إنذار خطي | <ul style="list-style-type: none"> <li>تعتبر المخالفة بأنها قد تكررت بعد إنقضاء اسبوعين من تاريخ المخالفة السابقة عند إرتكاب المخالفة الرابعة وبالإضافة لتطبيق الغرامة المقررة عنها يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً.</li> </ul> |
|   | المخالفة الثانية ٢,٠٠٠    |   |
|   | المخالفة الثالثة ٣,٠٠٠    |   |
|   | المخالفة الرابعة ٤,٠٠٠    |   |
| عدم الالتزام بمعايير التصنيف الخاصة بالمواصلات السياحية.                                  | المخالفة الأولى انذار     | تقع المخالفة الثانية بعد إنقضاء اسبوع من تاريخ المخالفة السابقة.  |
|   | المخالفة الثانية ٤,٠٠٠    |   |
|   | المخالفة الثالثة ٨,٠٠٠    |   |

| المخالفة  | الغرامة                       | البيان   |
|---|-------------------------------|--|
|   | المخالفة<br>الرابعة<br>١٠,٠٠٠ |  |
| <b>خامساً: مخالفات الآداب العامة أثناء الفعاليات الترفيهية بداخل المنشآت الفندقية والمنشآت السياحية</b> |                               |  |
| السماح للفرقة الفنية أو لأحد أفرادها بالإخلال بالآداب العامة.   | المخالفة<br>الأولى ١٠,٠٠٠     | <ul style="list-style-type: none"> <li>تعتبر المخالفة بأنها قد تكررت إذا وقعت في أي يوم لاحق لإرتكابها لأول مرة أو بعد المخالفة السابقة، بحسب الحال.</li> <li>بعد إرتكاب المخالفة الرابعة وبالإضافة للغرامة المقررة عنها يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لاتخاذ ما يراه ملائماً.</li> </ul> |
|   | المخالفة<br>الثانية ٢٠,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة<br>الثالثة ٣٠,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة<br>الرابعة ٤٠,٠٠٠    |  |
| السماح بدخول القصر في البارات أو الملاهي.   | المخالفة<br>الأولى ٥,٠٠٠      |  |
|   | المخالفة<br>الثانية ١٠,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة<br>الثالثة ١٥,٠٠٠    |  |
|   | المخالفة<br>الرابعة ٢٠,٠٠٠    |  |
| السماح للزبائن من الرجال بالرقص مع المطربة / الراقصة.   | المخالفة<br>الأولى ٥,٠٠٠      |  |
|   | المخالفة<br>الثانية ١٠,٠٠٠    |  |

| المخالفة   | الغرامة                       | البيان |
|--|-------------------------------|--------|
|  | المخالفة<br>الثالثة<br>١٥,٠٠٠ |        |
|  | المخالفة<br>الرابعة<br>٢٠,٠٠٠ |        |
| السماح لمرتدي الزي الوطني<br>لمواطني الدول الخليجية بالدخول<br>للمراقص أو قاعة الديسكو أو<br>بالرقص فيها.  | المخالفة<br>الأولى ٥,٠٠٠      |        |
|  | المخالفة<br>الثانية ١٠,٠٠٠    |        |
|  | المخالفة<br>الثالثة<br>١٥,٠٠٠ |        |
|  | المخالفة<br>الرابعة<br>٢٠,٠٠٠ |        |
| السماح للزبائن بتقديم الأوراق<br>المالية أو المشروبات أو الزهور أو<br>ما يشابهها من أنواع التضييف إلى<br>أعضاء الفرقة الموسيقية أو<br>الترفيهية. | المخالفة<br>الأولى ٥,٠٠٠      |        |
|  | المخالفة<br>الثانية ١٠,٠٠٠    |        |
|  | المخالفة<br>الثالثة<br>١٥,٠٠٠ |        |
|  | المخالفة<br>الرابعة<br>٢٠,٠٠٠ |        |
| السماح لأي من أفراد الفرقة<br>الفنية بمجالسة الزبائن.  | المخالفة<br>الأولى ٥,٠٠٠      |        |
|  | المخالفة<br>الثانية ١٠,٠٠٠    |        |

| المخالفة   | الغرامة                       | البيان  |
|--|-------------------------------|---|
|  | المخالفة<br>الثالثة<br>١٥,٠٠٠ |   |
|  | المخالفة<br>الرابعة<br>٢٠,٠٠٠ |   |
| عدم وضع لائحة بالأفعال<br>المحظورة أثناء الفعالية الترفيهية<br>في مكان بارز بالصالة. | المخالفة<br>الأولى ١,٠٠٠      |   |
|  | المخالفة<br>الثانية ٢,٠٠٠     |   |
|  | المخالفة<br>الثالثة ٣,٠٠٠     |   |
|  | المخالفة<br>الرابعة ٤,٠٠٠     |   |
| سادساً: مخالفات إدارية أو وظيفية داخل المنشأة الفندقية أو المنشأة السياحية           |                               |   |
| التلاعب بأسعار تذاكر دخول<br>الفعالية المصرح بها.                                    | المخالفة<br>الأولى ١٠,٠٠٠     | تعتبر المخالفة بأنها قد تكررت في أي يوم<br>تقع فيه بعد تاريخ المخالفة السابقة أثناء<br>استمرار ذات الفعالية المصرح بها. |
|  | المخالفة<br>الثانية<br>٢٠,٠٠٠ |   |
|  | المخالفة<br>الثالثة<br>٣٠,٠٠٠ |   |
| تحصيل مبالغ مالية مقابل دخول<br>الفعاليات بدون تذاكر.                                | المخالفة<br>الأولى ١٠,٠٠٠     |   |
|  | المخالفة<br>الثانية<br>٢٠,٠٠٠ |   |

| المخالفة  | الغرامة                            | البيان  |
|---|------------------------------------|---|
|   | المخالفة<br>الثالثة<br>٣٠,٠٠٠      |   |
| تقديم أي بيانات أو مستندات مزورة أو غير صحيحة إلى الدائرة لغرض الترخيص.                         | المخالفة<br>الأولى ١٠,٠٠٠          | بالإضافة للغرامة المقررة عن المخالفة يجب عرض الأمر على رئيس الدائرة لإتخاذ ما يراه ملائماً بما في ذلك إلغاء الرخصة. |
|   | المخالفة<br>الثانية<br>٢٠,٠٠٠      |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة<br>٣٠,٠٠٠      |   |
| عدم احتفاظ المنشأة الفندقية أو المنشأة السياحية بدفاتر وسجلات منتظمة لأعمالها.                  | المخالفة<br>الأولى ١٠,٠٠٠          |   |
|   | المخالفة<br>الثانية<br>٢٠,٠٠٠      |   |
|   | المخالفة<br>الثالثة<br>٣٠,٠٠٠      |   |
|   | المخالفة<br>الرابعة<br>٤٠,٠٠٠      |   |
| عدم إشعار الدائرة خطياً باسم المدير الجديد للمنشأة المعنية أو بأي تغيير يطرأ في بيانات ترخيصها. | عند<br>اكتشاف<br>المخالفة<br>١,٠٠٠ | ويستمر توقيع ذات الغرامة اسبوعياً الى حين إزالة المخالفة.   |
| عدم ملء الشواغر في الوظائف القيادية لمدة تزيد على ٤٥ يوماً.                                     | عند<br>اكتشاف<br>المخالفة<br>٥,٠٠٠ | ويستمر توقيع ذات الغرامة كل اسبوعين الى حين إزالة المخالفة.   |
| عدم اعتماد الحسابات الختامية للمنشأة المعنية من مدقق  | عند<br>اكتشاف                      |   |

| المخالفة   | الغرامة            | البيان   |
|--|--------------------|--|
| حسابات مرخص بعد أربعة أشهر من نهاية السنة المالية للمنشآت. | المخالفة<br>١٠,٠٠٠ | يستمر توقيع ذات الغرامة شهراً وراء شهر الى حين إزالة المخالفة. |